

HAND WIPES 30

Kidolgozás időpontja 2022. 12. 15.

Felülvizsgálat dátuma

Verziószám

2.0

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1. Termékazonosító**

Anyag / keverék

HAND WIPES 30

keverék

Szám

R 30298

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**A keverék azonosított felhasználása**

Tisztító kézikendők.

Ellenjavallt felhasználások (keverék)

Csak szakipari használatra.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**Szállító**

Név vagy kereskedelmi név

RETECH, s.r.o.

Cím

Vackova 1541/4, Praha 5 - Stodůlky, 155 00

Csehország

Azonosító szám (ID)

25018205

ADÓSZÁM

CZ25018205

Telefon

+420327596428

E-mail

info@retech.cz

Honlap címe

www.retech.com

Címét meg kell adni, a biztonsági adatlapért felelős illetékes személy e-mail címével

Név

RETECH, s.r.o.

E-mail

info@retech.cz

1.4. Sürgősségi telefonszám

Toxicológiai Információs Központ, levelezési cím: 1097 Budapest, Nagyvárad tér 2., Magyarország, tel. +36 80 20 11 99, (0-24 óra).

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása****A keverék osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint**

A keverék az 1272/2008/EK rendelet szerint nincs osztályozva.

A veszélyességi osztály szövegét és figyelmeztető mondatokat (H-mondatok) a 16. szakasz tartalmazza.

2.2. Címkézési elemek**Kiegészítő információk**

EUH210

Kérésre biztonsági adatlap kapható.

2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan tulajdonságokkal bíró anyagokat, melyek zavarnák az endokrin tevékenységét összhangban a felhatalmazáson alapuló Bizottság rendeletében (EU) 2017/2100 vagy a Bizottság rendeletében (EU) 2018/605 megszabott kritériumokkal. A keverék nem tartalmaz olyan anyagot, mely kimeríti az 1907/2006/EK (REACH) rendelete értelmében, rendelet XIII. melléklete szerinti PBT vagy vPvB anyagokra vonatkozó kritériumokat.

HAND WIPES 30

Kidolgozás időpontja 2022. 12. 15.

Felülvizsgálat dátuma

Verziószám

2.0

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**3.2. Keverékek****Kémiai jellemzői**

Alább feltüntetett anyagokból és adalékanyagokból álló keverék.

INGREDIENTS: Aqua, Isopropyl Alcohol, Dimethyl Glutarate, Propylene Glycol, PEG-30 Glyceryl Cocoate, Lauryl Polyglucose, Dimethyl Adipate, Imidazolidinyl Urea, Dimethyl Succinate, Disodium Laureth Sulfosuccinate, Methylparaben, Propylparaben, Parfum.

A keverék veszélyes-anyag tartalma, valamint olyan anyag-tartalma, amelyre meg van határozva az üzem levegőjében megengedett legmagasabb koncentráció

Azonosító számok	Anyag neve	Tartalom a keverék tömegszázalékában	Az osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint	Megj.
CAS: 67-63-0 EK: 200-661-7 Regisztrációs szám: 01-2119457558-25	izopropanol	5-<10	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336	1

Megjegyzések

1 Anyag, amelyre expozíciós határértékek vannak kiszabva.

A veszélyességi osztály szövegét és figyelmeztető mondatokat (H-mondatok) a 16. szakasz tartalmazza.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Ügyeljen a saját biztonságára. Amennyiben egészségi panaszok lépnek fel - vagy bizonytalanság esetén - orvoshoz kell fordulni, és ezt a biztonsági adatlapot át kell adni.

Belélegzés esetén

Azonnal szüntesse meg az expozíciót, és a sérültet vigye friss levegőre.

Ha bőrre kerül

Az elszennyeződött ruhát le kell venni.

Szembe kerülés esetén

Azonnal, bő folyó vízzel öblítse ki a sérült szemét, az ujjával húzza szét a szemhéjat (akár erőszakkal is), ha a sérült kontaktlencsét hord, azt vegye ki.

Lenyelés esetén

Öblítse ki a száját tiszta vízzel. Rosszullét esetén kérjen orvosi segítséget.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**Belélegzés esetén**

Nem várhatók tünetek és hatások.

Ha bőrre kerül

Nem várhatók tünetek és hatások.

Szembe kerülés esetén

Nem várhatók tünetek és hatások.

Lenyelés esetén

Nem várhatók tünetek és hatások.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

A gyógyítás szimptomatikus.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1. Oltóanyag****A megfelelő oltóanyag**

Alkoholnak ellenálló hab, széndioxid, por, vízpermet, szórt víz.

Az alkalmatlan oltóanyag

nincs adat

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén szén-monoxid, szén-dioxid és más mérgező gázok szabadulhatnak fel.

HAND WIPES 30

Kidolgozás időpontja 2022. 12. 15.

Felülvizsgálat dátuma

Verziószám

2.0

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Használjon önálló légzőkészüléket és teljes védőruhát.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Kövesse az utasításokat a 7. és 8. szakaszba.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Meg kell akadályozni a készítmény talajba, felszíni vizekbe és talajvízbe kerülését.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Helyezze a terméket mechanikusan megfelelő módon. Az összegyűjtött anyagot a helyi előírásokkal összhangban kell megsemmisíteni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd szakasz 7., 8. és 13.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Előzze meg, hogy a gázok és gőzök koncentrációja a munkahelyi levegőben megengedett legnagyobb koncentrációt túllépje. Használja a 8. szakasz szerinti személy- és munkavédelmi eszközöket. Be kell tartani az érvényes biztonsági és egészségvédelmi előírásokat.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A terméket eredeti és zárt csomagolásban, száraz és jól szellőztethető, valamint hűvös vegyianyag raktárban kell tárolni.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

nincs adat

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

A keverék olyan anyagokat tartalmaz, amelyekre munkahelyi expozíciós határértékeket állapítottak meg.

Magyarország**5/2020. (II. 6.) ITM rendelet**

Az anyag (összetevő) megnevezése:	Típus	Érték	Megjegyzés
izopropanol (CAS: 67-63-0)	ÁK-érték	500 mg/m ³	Bőrön át is felszívódik. Az ÁK-értékek a veszélyes anyagoknak ezt a tulajdonságát, illetve az ebből származó expozíciót csak a levegőben megengedett koncentrációjuk mértékének megfelelően veszik figyelembe., ingerlő anyag (izgatja a bőrt, nyálkahártyát, szemet vagy mindhármat)
	CK-érték	2000 mg/m ³	

HAND WIPES 30

Kidolgozás időpontja 2022. 12. 15.

Felülvizsgálat dátuma

Verziószám

2.0

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Munka közben nem szabad enni, inni és dohányozni. A munka után és az étkezési munkaszünetek előtt vízzel és szappannal mosson kezet.

Szem-/arcvédelem

Nem szükséges.

Bőrvédelem

Tartós vagy ismételt érintkezés esetén használjon védőkesztyűt.

A légutak védelme

Nem szükséges.

Hőveszély

Nincs megadva.

A környezeti expozíció elleni védekezés

Tartsa be a környezetvédelmi óvintézkedéseket, lásd a 6.2. pontot.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Halmazállapot	szilárd
Szín	nincs adat
Szag	jellegzetes
Olvadáspont/fagyáspont	nincs adat
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	nincs adat
Tűzveszélyesség	nincs adat
Felső és alsó robbanási határértékek	nincs adat
Lobbanáspont	nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet	nincs adat
Bomlási hőmérséklet	nincs adat
pH	nincs adat
Kinematikus viszkozitás	nincs adat
Vízoldhatóság	nincs adat
Zsírban oldhatóság	nincs adat
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	nincs adat
Gőznyomás	nincs adat
Sűrűség és/vagy relatív sűrűség	nincs adat
nincs adat	

9.2. Egyéb információk

nincs adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1. Reakciókészség**

nincs adat

10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között a termék stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nem ismertek.

10.4. Kerülendő körülmények

Normál felhasználási és tárolási körülmények betartása esetén a termék stabil, felbomlásra nem kerül sor.

10.5. Nem összeférhető anyagok

nincs adat

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Tűz és magas hőmérsékleten keletkező veszélyes termékek, mint. szén-monoxid és szén-dioxid.

HAND WIPES 30

Kidolgozás időpontja 2022. 12. 15.

Felülvizsgálat dátuma

Verziószám

2.0

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

A keverékre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre toxikológiai adatok.

Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

izopropanol

Expozíciós út	Paraméter	Érték	Expozíciós idő	Faj	Nem
Orális	LD ₅₀	5045 mg/kg		Patkány	
Dermális	LD ₅₀	12800 mg/kg		Nyúl	
Belégzés	LC ₅₀	30 mg/l	4 óra	Patkány	

Bőrkorrózió/bőrirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A keverék nem tartalmaz olyan tulajdonságokkal bíró anyagokat, melyek zavarnák az endokrin tevékenységét összhangban a felhatalmazáson alapuló Komisszió rendeletében (EU) 2017/2100 vagy a Komisszió rendeletében (EU) 2018/605 megszabott kritériumokkal.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1. Toxicitás****Akut toxicitás****12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

nincs adat

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs megadva.

12.4. A talajban való mobilitás

Nincs megadva.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz olyan anyagot, mely kimeríti az 1907/2006/EK (REACH) rendelete értelmében, rendelet XIII. melléklete szerinti PBT vagy vPvB anyagokra vonatkozó kritériumokat.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A keverék nem tartalmaz olyan tulajdonságokkal bíró anyagokat, melyek zavarnák az endokrin tevékenységét összhangban a felhatalmazáson alapuló Komisszió rendeletében (EU) 2017/2100 vagy a Komisszió rendeletében (EU) 2018/605 megszabott kritériumokkal.

12.7. Egyéb káros hatások

Nincs megadva.

HAND WIPES 30

Kidolgozás időpontja 2022. 12. 15.

Felülvizsgálat dátuma

Verziószám

2.0

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek**

A hulladékokra vonatkozó érvényes előírások szerint kell a keverék hulladékait megsemmisíteni. A szennyezett csomagolást és a fel nem használt terméket megjelölt edénybe gyűjtse össze, majd a hulladékok kezelésére és megsemmisítésére kijelölt jogi személynek (szakosodott cégnek) adja át megsemmisítésre. A háztartási hulladékokkal együtt nem szabad ártalmatlanítani. Az üres csomagolóanyagokat hulladékégetőkben lehet elégetni, vagy megfelelő besorolású hulladéktárolóban lehet elhelyezni. A tökéletesen kitisztított csomagolóanyagokat újra lehet hasznosítani.

Jogi előírások a hulladékokról:

225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól. 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról. 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről. 246/2014. (IX. 29.) Korm. rendelet az egyes hulladékgazdálkodási létesítmények kialakításának és üzemeltetésének szabályairól. 20/2006. (IV. 5.) KvVM rendelet a hulladéklerakással, valamint a hulladéklerakóval kapcsolatos egyes szabályokról és feltételekről. 442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről. 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról (hatályos 16.01.01-től 16.03.31-ig). 246/2014. (IX. 29.) Korm. rendelet az egyes hulladékgazdálkodási létesítmények kialakításának és üzemeltetésének szabályairól (hatályos 15.04.01-től). 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól (hatályos 2016.01.01-től). 20/2006. (IV. 5.) KvVM rendelet a hulladéklerakással, valamint a hulladéklerakóval kapcsolatos egyes szabályokról és feltételekről (hatályos 2015.04.01-től). 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről (hatályos 16.01.01-től). A hulladékok jegyzékének meghatározásáról szóló 2000/532/EC módosított határozat.

Hulladéktípus kódja

20 01 30 mosószeresek, amelyek különböznek a 20 01 29-től

Csomagolóanyag hulladéktípus kódja

15 01 02 műanyag csomagolási hulladékok

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1. UN-szám vagy azonosító szám**

nem tartozik a szállítási szabályzatok előírásainak hatálya alá

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

nem releváns

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

nem releváns

14.4. Csomagolási csoport

nem releváns

14.5. Környezeti veszélyek

nem releváns

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Hivatkozások a 4-8. szakaszokban.

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem releváns

HAND WIPES 30

Kidolgozás időpontja 2022. 12. 15.

Felülvizsgálat dátuma

Verziószám

2.0

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól és annak módosításai [118/2008 (V. 8.) Korm. rendelet; 8/2018 (II. 13.) EMMI rendelet]. 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről. 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MÜM rendeletei. 3/2002. (II. 8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről. 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról. Az Európai Parlament És a Tanács 1907/2006/EK Rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyi anyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről. Az Európai Parlament És a Tanács 1272/2008/EK Rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról. 26/2014. (III. 25.) VM rendelet - az egyes tevékenységek illékony szerves vegyület kibocsátásának korlátozásáról. 306/2010. (XII. 23.) Korm. rendelet a levegő védelméről.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

nincs adat

16. SZAKASZ: Egyéb információk**A biztonsági adatlapban alkalmazott figyelmeztető mondatok jegyzéke**

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

A biztonsági adatlapban alkalmazott figyelmeztető mondatok jegyzéke

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Egyéb fontos biztonsági, munka- és egészségvédelmi információk

A terméket - a gyártó/importőr külön engedélye nélkül - nem szabad a rendeltetésétől eltérő célokra felhasználni (lásd az 1. szakaszban). A felhasználó felel az összes ehhez kapcsolódó egészségvédelmi előírások betartásáért.

A Biztonsági adatlapban használt rövidítések magyarázata

ADR Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás

AK Átlagos koncentráció (nem rákkeltő anyagok munkahelyen megengedett koncentrációi)

BCF Biokoncentrációs tényező

CAS Chemical Abstracts Service

CLP Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet

EINECS Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke

EmS Készültségi terv

ES EINECS azonosító szám

EU Európai Unió

EuPCS Uniós termékbesorolási rendszer

IATA Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

IBC Ömlesztett Vegyi Anyagokra Vonatkozó Nemzetközi

ICAO Nemzetközi személy légi szervezete

IMDG Veszélyes Áruk Tengeri Szállításának Nemzetközi

INCI Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana

ISO Nemzetközi Szabványügyi Szervezet

IUPAC Az Elméleti és Alkalmazott Kémia Nemzetközi Uniója

LC₅₀ Közepes letális koncentrációLD₅₀ Közepes halálos dózis

log Kow Megoszlási hányados: n-oktanol/víz

MARPOL Nemzetközi egyezmény a hajókról történő szennyezés megelőzéséről

MK Maximális koncentráció (rákkeltők munkahelyen eltűrt koncentrációja)

HAND WIPES 30

Kidolgozás időpontja	2022. 12. 15.	Verziószám	2.0
Felülvizsgálat dátuma			

OEL	Munkahelyi expozíciós határértékek
PBT	Perzisztens, bioakumulatív, toxicitás
ppm	Milliomodrész
REACH	Vegyianyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése és korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
UN	Az anyagok és tárgyak négyjegyű azonosító száma, amely az „ENSZ Minta Szabályzat”
UVCB	Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	Illékony szerves vegyületek
vPvB	Nagyon perzisztens és bioakumulatív
Eye Irrit.	Szemirritáció
Flam. Liq.	Tűzveszélyes folyadék
STOT SE	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció

Oktatási utasítások

A dolgozókat ki kell oktatni a termék ajánlott felhasználási módjáról, a kötelező védőfelszerelésekről, az elsősegélyről és a termék tiltott kezeléséről.

Ajánlott felhasználási korlátozások

nincs adat

A biztonsági adatlap összeállításához felhasznált információk forrásai:

Az Európai Parlament És a Tanács 1907/2006/EK Rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről. Az Európai Parlament És a Tanács 1272/2008/EK Rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról. Az anyag/keverék gyártójától származó adatok, ha rendelkezésre állnak - regisztrációs beadványokból.

Végrehajtott módosítások (információk, amelyek hozzáadva, törölve vagy módosítva lettek)

Az 2.0 változat lép a 2018. 06. 07. biztonsági lap helyébe. A 2, 3, 11, 12, 13, 15 és a 16. szakaszban történtek módosítások.

Nyilatkozat

A biztonsági adatlap a munkavédelemre, a biztonságra és a környezetvédelemre vonatkozó információkat tartalmazza. A feltüntetett adatok a jelenleg ismert adatokra és tapasztalatokra támaszkodnak, és megfelelnek az érvényben lévő jogi előírásoknak. Nem tekinthetők a termék megfelelőségének és használhatóságának garanciájaként egy adott alkalmazáshoz.